

## PARTE SECONDA

### AVVISI E COMUNICATI

#### ASSESSORATO Sviluppo Economico, Formazione e Lavoro

**Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione unica per la realizzazione di un impianto idroelettrico denominato "Courtlys" con derivazione dalle acque dal torrente Lys e centrale di produzione in loc. Oagre nel comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ.**

Ai sensi dell'art. 52 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13 (Disposizioni per l'adempimento degli obblighi della Regione autonoma Valle d'Aosta derivanti dall'appartenenza dell'Italia all'Unione Europea), è stata presentata presso la Regione Autonoma Valle d'Aosta, Assessorato Sviluppo economico, Formazione e Lavoro, struttura Sviluppo energetico sostenibile, dall'Impresa "STAFFAL ENERGY S.r.l." di Milano, un'istanza di autorizzazione unica per la costruzione e l'esercizio dell'impianto idroelettrico sul torrente Lys e centrale di produzione in loc. Oagre nel Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

Il progetto ha ottenuto la subconcessione di derivazione d'acqua ad uso idroelettrico, dal torrente Lys, in località Courtlys-Salza del Comune di GRESSONEY-LA TRINITÉ, per la produzione della potenza nominale media di kW 174,21 rilasciata originariamente alla Società "THE POWER COMPANY S.r.l." di Gressoney La Trinitè con decreto del Presidente della Regione n. 303 del 10 luglio 2009, e successivamente volturata alla Società "STAFFAL ENERGY S.r.l." di Milano con decreto del Presidente della Regione n. 486 del 28 ottobre 2021.

L'autorizzazione comprende anche la realizzazione della linea elettrica di connessione dell'impianto alla rete di distribuzione in media tensione da 15 kV, dalla centrale di produzione alla cabina di consegna posta presso la cabina di trasformazione denominata "MONBOSO", che sarà realizzata in cavidotto interrato e sarà denominata "Linea 699".

L'approvazione dell'autorizzazione unica di cui sopra comporterà, in base alla richiesta formulata dal soggetto proponente, la dichiarazione di pubblica utilità dell'impianto e delle opere connesse ai sensi del decreto del Presidente della Repubblica 8 giugno 2001, n. 327 (Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di espropriazione per pubblica utilità), ai fini dell'apposizione del vincolo preordinato all'esproprio sui fondi individuati all'interno dell'elaborato denominato "All. 6 - Piano particolare e relazione sui criteri di stima" allegato al progetto.

La struttura competente per il procedimento è la Struttura sviluppo energetico sostenibile dell'Assessorato sviluppo econo-

## DEUXIÈME PARTIE

### AVIS ET COMMUNIQUÉS

#### ASSESSORAT DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE, DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL

**Avis de dépôt d'une demande d'autorisation unique en vue de la réalisation de l'installation hydroélectrique dénommée *Courtlys* dérivant les eaux du Lys pour alimenter la centrale située à Oagre, dans la commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ.**

Aux termes de l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015, concernant les dispositions pour l'exécution des obligations de la Région autonome Vallée d'Aoste découlant de l'appartenance de l'Italie à l'Union européenne, une demande d'autorisation unique en vue de la réalisation et de l'exploitation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux du Lys pour alimenter la centrale située à Oagre, dans la commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ, a été déposée par *Staffal Energy srl* de Milan à la structure « Développement énergétique durable » de l'Assessorat régional de l'essor économique, de la formation et du travail.

Dans le cadre du projet en cause, une autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Lys, à Courtlys-Salza, dans la commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ, à usage hydroélectrique, pour la production d'une puissance nominale moyenne de 174,21 kW, a été délivrée à *The Power Company srl* de Gressoney-La-Trinité par l'arrêté du président de la Région n° 303 du 10 juillet 2009 et transférée au nom de *Staffal Energy srl* de Milan par l'arrêté du président de la Région n° 486 du 28 octobre 2021.

La demande d'autorisation concerne également la réalisation du tronçon de la ligne électrique enterrée de raccordement de l'installation en cause au réseau de moyenne tension de 15 kV de distribution de l'énergie allant de la centrale de production au poste de livraison situé auprès du poste de transformation dénommé *Monboso* (ligne n° 699).

Conformément à la demande présentée par la promotrice, la délivrance de l'autorisation unique visée ci-dessus entraîne la déclaration d'utilité publique de l'installation et des ouvrages qui y sont reliés au sens du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001 (Texte unique des dispositions législatives et réglementaires en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique), en vue de la constitution d'une servitude préjudiciable à l'expropriation des biens indiqués dans le document dénommé *All. 6 – Piano particolare e relazione sui criteri di stima* annexé au présent avis.

La procédure en cause est du ressort de la structure « Développement énergétique durable » de l'Assessorat régional de

mico , formazione e lavoro; il “responsabile del procedimento” è il Dirigente della medesima Struttura ed il soggetto “responsabile dell’istruttoria” è il Sig. Stefano MARCIAS.

L’adozione del provvedimento finale è di competenza del dirigente della medesima Struttura.

L’autorizzazione è rilasciata previa indizione di apposita Conferenza di servizi alla quale intervengono le Strutture regionali, le Amministrazioni pubbliche e gli Enti interessati.

Il procedimento, fatte salve le eventuali sospensioni necessarie, si conclude entro 90 giorni dalla data di presentazione della domanda e, pertanto, entro il 17 ottobre 2022.

Si specifica che il progetto è disponibile sul sito web istituzionale della Regione Autonoma Valle d’Aosta nel canale tematico “Energia”- sezione “Autorizzazione fonti rinnovabili” – “Progetti in corso di istruttoria”. In alternativa, gli atti del procedimento possono essere presi in visione, previo appuntamento, dal lunedì al venerdì, dalle ore 9.00 alle ore 14.00, presso la sede della Struttura sviluppo energetico sostenibile, sita ad Aosta in Piazza della Repubblica 15 (Tel. 0165 274765).

Ai sensi della legge regionale 28 aprile 2011, n. 8 (Nuove disposizioni in materia di elettrodotti), chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla Struttura di cui sopra, entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Il Dirigente

Massimo BROCCOLATO

---

**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Autorità bacino distrettuale del fiume Po.**

**Avviso di adozione Decreto del Segretario Generale.**

Si comunica che è stato adottato il Decreto n. 94 del 27 luglio 2022 avente ad oggetto quanto segue:

Art. 65, comma 7 del D. Lgs. 3 aprile 2006, n. 152 e s.m.i. – Adozione di misure di salvaguardia nelle more dell’approvazione del II<sup>o</sup> aggiornamento del Piano di Gestione Acque del Distretto idrografico del fiume Po per il ciclo sessennale di pianificazione 2021 – 2027 (terzo ciclo di gestione), adottato con Deliberazione della Conferenza Istituzionale Permanente n. 4 del 20 dicembre 2021

Il presente Decreto è consultabile sul sito Web dell’Autorità di bacino distrettuale del fiume Po raggiungibile mediante il seguente collegamento ipertestuale: <https://www.adbpo.it/>

l’essor économique, de la formation et du travail ; le responsable de la procédure est le dirigeant de ladite structure et le responsable de l’instruction est M. Stefano MARCIAS.

L’acte final est adopté par le dirigeant de la structure « Développement énergétique durable ».

L’autorisation sera délivrée sur avis favorable exprimé par la Conférence de services à laquelle participeront les structures régionales, les administrations publiques et les collectivités concernées.

La procédure s’achèvera dans les quatre-vingt-dix jours à compter de la date de présentation de la demande y afférente, à savoir le 17 octobre 2022, sans préjudice des éventuelles suspensions du délai qui se rendraient nécessaires.

Les actes relatifs au projet en question peuvent être consultés sur le site institutionnel de la Région autonome Vallée d’Aoste (secteur d’activité *Energia*, section *Autorizzazione fonti rinnovabili – Progetti in corso di istruttoria*) ou bien, sur rendez-vous, dans les bureaux de la structure « Développement énergétique durable » (Aoste, 15, place de la République – tél. 01 65 27 47 65), du lundi au vendredi, de 9 h à 14 h.

Aux termes de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011 (Nouvelles dispositions en matière de lignes électriques et abrogation de la ), les intéressés peuvent présenter leurs observations écrites à la structure susmentionnée dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis.

Le dirigeant,  
Massimo BROCCOLATO

---

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Il Segretario Generale facente funzione  
Marta SEGALINI